



中華OT電子期刊編輯委員會

黃錦文 香港職業治療學院
張瑞昆 台灣高雄長庚醫院
林國徽 廣東省殘疾人康復中心
李奎成 宜興九如城康復醫院
陳少貞 中山大學附屬第一醫院康復醫學科
閔彥寧 河北省人民醫院康復醫學科
楊永紅 四川大學華西醫學院康復醫學科
朱毅 海南省農墾總醫院康復治療科

本期責任編輯：黃錦文

聯絡地址

香港特別行政區，新界大埔全安路9號 大埔醫院職業治療部 轉交

Correspondence:

c/o Occupational Therapy Department,
Tai Po Hospital, 9 Chuen On Road, Tai Po,
N. T., HK SAR

電話 (Tel): 852-65096582

電郵 (E-mail): hkiot@hkiot.org

網頁 (Website): www.hk_iot.org

編者的話 P. 2

目次

專題:

1. 輔助器具在內地的使用及發展情況 (朱圖陵) P. 3
2. 康復訓練要更上一層樓 (梁秉中) P. 7
3. 威爾斯親王醫院 兒童神經肌肉病坐姿診所及「國泰愛心兒童輪椅庫」的成立及經驗分享 (鄭振耀) P. 10
4. 香港復康座椅服務之今昔 (廖潔玲) P. 15
5. 漸凍人(運動神經元疾病)的溝通輔具治療 (張瑞昆) P. 19
6. 科技輔具-眼控鼠標於漸凍人患者之應用: 個案報告 (張宜儒) P. 24
7. 康復機器人的分類探討 (喻洪流、張飛) P. 26
8. 尖端科技於腦科職業治療康復的應用-神經調節科技 (NEUROMODULATION) 和虛擬現實訓練 (VIRTUAL REALITY) (陳家梁 伍澤榮) P. 35
9. 虛擬環景在認知康復的應用 (葉智斌) P. 40
10. RS3200 促進人類職能之環境因素與輔助技術 (方乃權) P. 42
11. 磨砂板的新用法 (袁野、葛新京) P. 44

報告:

12. 2017 香港職業治療學院周年大會會長報告 (黃錦文) P. 45

消息:

13. 2018 國際作業治療研討會第三次會議通知 P. 50

編者的話

黃錦文

剛剛渡過端午節，首先向大家補祝端午節安康、事業奔騰前進及好事接“粽”而來！今期中華電子期刊的主題是“Tech”。“Tech”可指“Technology”、“Technical”或“Technique”。中文翻譯為“技術”、“工業”或“技巧”。作業治療跟“Tech”的關係至為密切。回顧作業治療的發展，在不同國家都是從“手工藝”開始，因為治療師對“工”的認識，幫助了作業治療在支具、輔助器具、環境改造等領域的開展。從PEO的理論看，環境障礙帶來作業表現（occupational performance）的降低，要克服環境障礙要靠科技的幫助。從ICF的框架看，改善環境是可以增加“參與”的程度和獨立表現。

在我初出道時見證了支具在手康復的作用，梁秉中教授曾贊賞香港職業治療師造的手康復支具是世界級的！在80年代我們把給予病人的輔助用具叫作“aids and gadgets”，後來才被稱為“assistive device”。“Assistive technology”（AT）這名詞也是90年代出現的名詞，有學者認為現時有些被歸納在AT範疇的項目應該屬“Rehabilitation technology”（RT）。文獻上顯示AT起初是與教育有關的器具或技術，亦包括日常生活的輔助器具。RT則與治療有較大關係，例如近年發展迅疾的“機械人”及“虛擬實境”應該屬RT的範疇。

今期主題是“Tech”，所以也包括了AT及RT。我很高興能請到很多位重量級人物為今期撰稿。朱圖陵教授為我們介紹了內地輔助器具的發展經過，從內地殘疾人士數目估算，AT產品有很大的市場，而國家政策也支持這方面的發展。梁秉中教授則道出支具與壓力治療在手創傷康復的重要性，他的名言：“手術成功 + 康復失敗 = 最後失敗”，希望內地能參考香港在手康復的經驗，為手創傷病人提供更好的康復服務。坐姿系統與輪椅是AT的主要範疇，坐姿診所是多專業的合作，共同為病者選擇或提供合適的坐姿系統。輪椅庫以借用模式，更適用於兒童患者的需要，因為隨著孩子發育，他們需要更大的輪椅。鄭振耀教授和他的團隊分享了他們的經驗，我很希望這模式或類似的能在內地出現！在坐姿系統方面，我們還有廖潔玲女士分享她30多年在坐姿系統製作的經驗，大家可看看香港坐姿系統的今昔。台灣的張瑞昆教授介紹了漸凍人的溝通輔助器具，張宜儒老師也分享了眼控鼠標使用的個案，他們所使用的AT也較先進，而且值得香港及內地OT參考。機械人的使用近年在康復界備受關注，上海理工大學的喻洪流教授和張飛老師寫了一篇有關康復機械人分類的文稿，內容非常詳盡，大家一定要看！香港的陳家梁先生和伍澤榮先生也分享了神經調節科技及虛擬實境訓練在腦神經康復的使用。葉智斌博士也集中介紹虛擬實境在認知康復的使用。培育治療師在設計輔具上的能力至為重要，所以我特別邀請香港理工大學方乃權教授介紹他設計的課程：RS3200 促進人類職能之環境因素與輔助技術，大學還鼓勵學生參加不同的比賽，他們的成績非常好，多次贏得本地及國外比賽獎項！今期還有袁野和葛新京兩位內地治療師分享他們磨砂板的新用法，希望日後有更多治療師投稿分享他們的經驗！

最後，請大家踴躍參加2018國際作業治療研討會，大會於2018年3月29日至4月1日在昆明舉行，大會主題是“感應人心、通曉科技”（Hi-Touch & Hi-Tech）。Touch和Tech都是OT重要的領域，今期期刊的主題正好為大會點題，希望到時有更多關於Hi-Tech的分享！明年昆明見！